

### ترجمہ الحدیث

استقامت

عن ابی عبد اللہ خبیب بن الارت رضی اللہ تعالیٰ عنہ قال شکونا الی رسول اللہ ﷺ وہ موسد بردہ لہ فی ظلِّ الکعبۃ فقلنا الا تستنصر لنا الا تدعونا؟ فقال قد کان من قبلکم یوخد الرجل فیحفر لہ فی الارض فیجعل فیها نم یوتی بالمنشار فیوضع علی راسه فیجعل نصفین ویمشط با مشاط الحدید ما دون لحمہ و عظمہ ما یصدھ ذلك عن دینہ والله یتمن اللہ هدا الامر حتی یسیر الواکب من صناعہ الی حضر موت لا یخاف الا اللہ والذب علی غنمہ ولکنکم تستعجلون۔ (جی: بندری کتاب علامات الحدیث ص ۳۶۱۲)

حضرت ابوالعبد اللہ خبیب بن ارت رضی اللہ تعالیٰ عنہ فرماتے ہیں کہ ہم نے رسول اللہ تعالیٰ علیہ وآلہ وسلم سے فکراتی کی جب کہ آپ خانہ کعبہ کے سامنے میں ایک چاروں کا تکمیل ہائے آرام فرما رہے تھے۔ ہم نے کہا آپ ہمارے لیے اللہ تعالیٰ سے مدد طلب کیوں نہیں فرماتے۔ ہمارے لیے دعا کیوں نہیں فرماتے؟ آپ نے فرمایا (تمہیں معلوم ہوتا چاہیے) کہم سے پہلے لوگوں کا (یہ حال ہوا تھا کہ) آدمی کہڑا کر لایا جاتا اس کے لیے زمین میں گڑھا کھوکھا کر اس کو کھٹکا کر دیا جاتا پھر اس کے سر آمدہ چلا کر اس کے جسم کے دکڑا کر دیے جاتے اور لوگے کی تکلیف اس کے جسم پر پھیری جاتی؛ جس سے اس کا گوشہ اور پہیاں بکھڑا ہوئیں، لیکن آزمائش اسے اس کے دین سے نہ پہنچتی۔ (اس لیے تمہارے کی ضرورت نہیں ہے) اللہ کی حرم اللہ تعالیٰ اس محاٹے کو پھر و کمل فرمائے گا۔ (دین اسلام کو غالب کرے گا) یہاں تک کہ ایک سوارا ایک سماز صنم سے حضرت موت تک ایکی سفر کرے گا، لیکن اسے اللہ کے سوا کسی کا ذریثہ ہو گا اور اسی طرح اسے اپنی بکھریوں پر پھیریے کے سوا کسی کا خوف نہیں ہو گا۔ لیکن تم جلد بازی سے کام لے رہے ہو۔

قارئین کرام! دین اسلام کی راہ میں آزمائش کا لیف اور پریشان آتی رہتی ہیں۔ جس قدر کسی کا نہ ہو اسلام اور دین پختہ ہے اس قدر وہ آزمائشوں اور مصائب سے سرفروہ کر لکھا گا۔ تمام کا لیف اور آزمائشوں کے مرحلیں مثبت قدم رہیں گے۔ (باقی صفحہ 47 پر)

پریشانیوں کا حل ”توبہ و استغفار“

قول تعالیٰ:

استغفروا ربکم الله کان غفار ایرسل السماء  
علیکم مدرارا ویمددکم باموال ویین ویجعل لكم  
جنت ویجعل لكم الہمار۔ (لوح: ۱۰، ۱۱، ۱۲)

”حضرت لوح علیہ السلام نے اپنی قوم سے فرمایا  
اپنے رب سے معافی مانگوئے تھک وہ برا مخالف کرنے والا  
ہے۔ وہ تم پر آسمان سے خوب بارشیں بر سائے گا۔ جہیں مال  
اور اولاد سے نوازے گا۔ تمہارے لیے باغات پیدا کرے گا وہ  
تمہارے لیے شہریں جاری کرے گا۔“

قارئین کرام! مذکورہ بالآیات میں حضرت لوح علیہ  
السلام کی زبان سے اللہ رب الحضرت نے تمام بڑی پریشانیوں  
کا حل استغفار قرار دیا ہے۔ استغفار کے تائج و ثمرات بہت ہی  
تفصیل بخش اور بارعث برکت ہیں۔ اور تمام تمصاہب اور  
پریشانیوں سے تکلیف کا واحد حل اور سبب میکا ہے کہ انفرادی اور  
اجماعی طور پر پوری امت مسلمہ اپنے صیغہ اور کیرہ گناہوں  
سے مصدق و مل سے توبہ و استغفار کریں۔ جیسا کہ قرآن مجید  
سورہ نور میں اللہ تعالیٰ کافرمان ہے:

”وَتُوبُوا إِلَى اللَّهِ جُمِيعًا إِلَيْهَا الْمُوْمِنُونَ لِعَلْكُمْ  
تَفْلِحُونَ“ (لوح: ۳۰)

کے ایمان والوں سب کے سب اللہ کی جناب میں  
توبہ کر دتا کشم قلاظ پا تو۔ علاوه اذیں اللہ کے رسول صلی اللہ علیہ  
وآلہ وسلم نے بھی تمام پریشانیوں کا حل استغفار ہی کو قرار دیا  
ہے۔ جیسا کہ حضرت عبداللہ بن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے  
روایت ہے کہ حضور صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا:

”من نز لزم الاستغفار جعل اللہ له من کل حقيقة  
مخرجًا ومن کل هم فرجًا ورزقہ من حيث لا  
یمحسب“ (ابوداؤ کتاب الرثاب فی الاستغفار ص ۱۵۱)

یعنی جو پاندی سے استغفار کرتا ہے اللہ تعالیٰ اس کے  
لیے پریشانی سے کشاوگی اور ہر جگہ سے تکلیف کا راستہ بنا دیتا ہے  
اور اس کو ایسی جگہ سے روزی دنباہے جہاں سے اس کا وہم و  
گمان بھی نہیں ہوگا۔ (باقی صفحہ 47 پر)